

# Un destin tragique et lumineux

Six pièces pour clarinette  
à la mémoire d'Etty Hillesum

Anthony GIRARD

## I. Destination Westerbork

"Des milliers d'entre nous sont partis,  
dans des wagons sordides, entassés  
comme des bêtes ; des milliers d'autres  
affluent jour après jour, avec leur vie brisée."

♩. = 80

*Jouer de manière inexorable*

*f* *f* *cresc.* *f* *cresc.* *più f* *ff* *p sub.* *cresc.* *mf* *cresc.* *ff* *pp sub.* *mf* *sfz* *p* *pp* *mf* *cresc.* *sfz* *sfz* *sfz* *f* *p sub.* *f* *f* *più f* *dim.* *sfz* *mf* *mp* *cresc.* *f* *p*

\* Les altérations restent valables à l'intérieur de chaque liaison, et pour les notes répétées.

### III. Un rayon de joie

6

"Elle s'émerveille des bruyères. Un rien la comble de bonheur. Nous allons tous crever de froid et d'inquiétude, et elle sourit, elle chante, elle s'extasie des champs de lupins jaunes qui rayonnent au-delà des enclos grillagés."

♩ = 96

The musical score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It begins with a tempo marking of ♩ = 96. The piece is marked *f* (forte) and features several triplet figures. The dynamics progress from *f* to *mf* (mezzo-forte) and then *mp* (mezzo-piano) with a *cresc.* (crescendo) marking. The tempo changes to *Più lento* (slower), then *accel.* (accelerando), and returns to *a Tempo I°* (first tempo). The dynamics reach *pp* (pianissimo) before a *cresc.* marking. A section marked *poco rit.* (slightly ritardando) leads to a section marked *A a Tempo*. This section includes a *f* dynamic and a *p* dynamic with a *cresc.* marking. The tempo then changes to *accel.* and the dynamics reach *f espress.* (forte, expressive). A section marked *B a Tempo* follows, with a *poco string.* (slightly strings) marking. The dynamics are *p* and *cresc.*. A section marked *poco rall.* (slightly ritardando) leads to a section marked *C a Tempo I°*. The dynamics are *cresc.*, *mf*, and *p*. The piece concludes with a *pp* (pianissimo) dynamic.

IV. Aimer dans la détresse

"Elle dit qu'aimer dans le malheur  
apporte de la joie."

♩ = 66      poco string.      a Tempo

*p > pp*      *pp*      *pp*

poco string.      a Tempo      poco string.

*pp*      *mp*

a Tempo

*mf*      *p*      *f*      *p sub.*      A

pocchis. string.      a Tempo rit.

*mp*      *mf dim.*

B a Tempo      poco string.      a Tempo

*pp*      *p*

poco string.      rit.      a Tempo

*pp*      *pp*